HAR LILES

## AUSLEGESCHRIFT $1\,020\,733$

B 31172 VIII c / 21 f

ANMELDETAC: 26. MAI 1954

LEKANNTMACHUNG DER ANMELDUNG UND AUSGABE DER

AUSLEGESCHRIFT: 12. DEZEMBER 1957

BEST AVAILABLE COPY

1

Die Erfindung bezieht sich auf eine spritzwasser-Chte bzw. wasserdichte Fassung für beidendig geckelte stabförmige Entladungslampen oder andere
fabförmige Lampen, insbesondere für Leuchtstofffümpensockelstifte tragenden Fassungsstein, der inerhalb einer feststehenden Führung des Fassungschauses gegen Federdruck axial verschiebbar anbracht ist und dessen Bewegungsbereich durch Anchläge der gegeneinander verschiebbaren Teile be- 10 grenzt wird und der an seiner Mantelfläche gegen das kststehende Fassungsgehäuse durch eine ringförmige Dichtung abgedichtet ist. Die axiale Verschiebbarkeit Fassungssteines wird bei Fassungsanordnungen für stabförmige Lampen verwirklicht, um die Lam- 15 en in die mit festem Abstand angebrachten Fassungen von den Stirnseiten her einbringen zu können. Zur Abdichtung solcher Fassungen gegen das Eindringen von Wasser od dgl. in den von dem fest-Rehenden Gehäuse und dem Fassungsstein begrenzten 20 Spalt sind schon mannigfaltige Anordnungen von Dichtungsmitteln bekanntgeworden, die jedoch den taktischen Anforderungen nur unvollkommen gegen, da sie einen verwickelten Aufbau der Fassung kdingen und insbesondere große Reibungskräfte 25 lager aus leitendem Werkstoff zugeordnet, das mit der elektrischen Zuleitung verbunden ist. beachtlich hemmen.

Es ist z. B. bekannt, einem gegen Federbelastung erschiebbaren\_Fassungsstein eine in dem Fassungschause gehalterte Dichtung in Form eines nach- 30 bigen Nutringes zuzuordnen. Dieser liegt mit einer wigegebenen Vorspannung gegen den verschiebbaren ssungsstein an, so daß dessen Verschiebung an die werwindung einer beachtlichen Gleitreibung gehinden ist. Bei dieser vorbekannten Fassung ist 35 Fassungsgehäuses zusammenwirkt. inßerdem für den Lampensockel eine nachgiebige Hanschette vorgesehen, deren Rand sich über den Lindbereich der Sockelstirnfläche legt und als Dichung mit der Stirnfläche des verschiebbaren Fassungscines zusammenwirkt. Bei dieser vorbekannten An- 40 dnung muß die den Fassungsstein belastende eder recht stark sein, um mit Sicherheit unter Überindung der an der Dichtung anfallenden Reihung Fassungsstein vorzuschieben und mit Vor-Annung gegen die Stirnseite des Lampensockels an- 45 drücken. Dies erschwert das Einbringen der Lampe, beim Zurückdrücken des Fassungssteines nicht nur Vorspannung der Feder, sondern zusätzlich die cibung an der Dichtung überwunden werden muß. Bei Fassungen der eingangs umschriebenen Art ist 50

weiterhin bekannt, die den Fassungsstein be-

stende Feder zur Übertragung der elektrischen

dergie auf die im Stirnflächenbereich des verschieb-

ren Steines sitzende Kontaktanordnung heran-

für beidendig gesockelte stabförmige Entladungslampen oder andere stabförmige Lampen

## Anmelder:

Wasserdichte Fassung

mit axial verschiebbarem Fassungsstein

Bender & Wirth, Kierspe Bahnhof (Westf.)

Alfred Leutgen, Kierspe Bahnhof (Westf.), ist als Erfinder genannt worden

zuziehen. Teils wird dabei die elektrische Zuleitung durch Löten od. dgl. unmittelbar mit einer Windung der Feder verbunden, teils wird der Feder ein Gegen-

Im übrigen sind bei Fassungen mit gegen eine Federbelastung verschiebbarem Fassungsstein zur Begrenzung der Längsbeweglichkeit des Fassungssteines schon Anschlaganordnungen der gegeneinander beweglichen Teile vorgesehen worden, bei denen das rückwärtige Ende des zylindrischen verschiebbaren Fassungssteines einen Außenbund aufweist, der als Anschlag mit einem Innenbund des feststehenden

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine wasserdichte bzw. tropfwassergeschützte Fassung der eingangs umschriebenen Art zu schaffen, bei der trotz einwandfreier Abdichtung des längs verschiebbaren Fassungssteines gegenüber dem Fassungsgehäuse eine weitgehend reibungsfreie Beweglichkeit dieser Teile gewährleistet ist. Dies wird erfindungs-, gemäß im wesentlichen durch eine ringförmige Dichtung erreicht, die derart zwischen dem Fassungsstein und der Führungshülse angeordnet ist und eine solche Ouerschnittsform hat, daß sie bei der axialen Verschiebung des Fassungssteines abrollt. Dabei ist die bisher bei abgedichteten Fassungen der der Erfindung zugrunde liegenden Art anfallende Gleitreibung, die wegen der bei den für die Dichtung in Frage kommenden clastischen Werkstoffen vorhandenen hohen Reibungsbeiwerte große Kraftverluste mit sich bringt, durch Rollreibung ersetzt, die bekanntlich zur Überwindung nur maßgeblich geringerer Kräfte bedarf.

Dann reichen zur Belastung des längs verschiebbaren Fassungssteines schon recht schwache Federn aus. Dennoch kann die Vorspannung, mit der die Dichtung gegen die abzudichtenden Teile anliegt, praktisch beliebig groß gewählt werden, da der Rollreibungswiderstand nur sehr gering ist und sinngemäß auch bei hohen Anlagedrücken verhältnismäßig klein bleibt.

Die Erfindung kann besonders einfach verwirklicht werden, indem der Fassungsstein und die ihm zugeordnete Führung zylindrisch ausgeführt werden. 10 während die Dichtung zweckmäßig aus einem gummielastischen Ring mit vorzugsweise rundem Querschnitt besteht. Die Abrollbewegungen einer solchen vielfach ausreicht, als Dichtungsring einen endlichen 15 seitig mit dem feststehenden Fassungsgehäuse ver Dichtung erfolgen erfahrungsgemäß so genau, daß es Abschnitt eines strangförmigen gummielastischen Werkstoffes zu verwenden. Wenn auch in der Regel ein runder Querschnitt der Dichtung zweckmäßig sein dürfte, so könnte doch fallweise statt dessen ein vieleckiges Profil verwandt werden, da auch dann 20 unter Zugrundelegung einer vorgegebenen Elastizität eine Abrollbewegung möglich ist. Gelegentlich kann überdies die Dichtung von einem schlauchförmigen Körper gebildet werden, der in der Regel gegenüber einem massiven Querschnitt größere Anlageflächen 25 zur Verfügung stellen wird, ohne dabei den Rollwiderstand ungünstig zu vergrößern.

Zur Begrenzung der unter der Federbelastung erreichten Endstellung des Fassungssteines empfiehlt es sich, in an sich bekannter Weise den Fassungsstein an seinem unteren, in der Führungshülse befindlichen Ende mit einem umlaufenden Außenbund zu versehen. der über die eingeschaltete rollbare gummielastische Dichtung mit einem Innenbund der Führungshülse als Anschlag zur Begrenzung der axialen Verschiebbar- 35 keit zusammenwirkt. Bei solchen Ausführungen berichtigt die Lage der rollbaren Dichtung sich selbsttätig, falls sich diese aus irgendwelchen Gründen ver-

lagert haben sollte.

Die federnde Belastung des Fassungssteines wird 40 gemäß einem weiteren Merkmal der Erfindung zweckmäßig durch mehrere Federn bewirkt, von denen je eine an einem als Steckerbuchse ausgebildeten Aufdie Federn zur elektrischen Verbindung der Auf- 45 Diese Haltemittel sind jedoch nicht durchmesser nahmekontakte mit den elektrischen Zuleitungen des festen Fassungsgehäuses dienen können. Statt dessen könnten zum elektrischen Anschluß der Aufnahmekontakte des verschiebbaren Fassungssteines in an sich bekannter Weise auch biegbare Leitungen vor- 50 gesehen werden. Dann lassen sich die zur Belastung des Fassungssteines verwandten Federglieder bedarfsweise so anordnen, daß sie außerhalb der Stecker-buchsen angreifen. Ein Verkanten des Fassungssteines in der Führung ist im übrigen nicht zu be- 55 fürchten, weil die rollbare Dichtung eine einwandfreie Führung des Steines bewirkt. Daher läßt sich die Bauhöhe der erfindungsgemäßen Fassung besonders gering halten.

Die mit der nach der Erfindung ausgehildeten und 60 angeordneten Dichtung ausgerüstete Fassung läßt sich sehr einfach gestalten. Eine bevorzugte Ausführungsform sieht vor, die den Fassungsstein enthaltende Führungshülse oder Führung als Teil eines durch einen Boden abgeschlossenen Fassungsgehäuses 65 auszuführen und dem Boden des Fassungsgehäuses Verbindungsschienen mit Anschlußklemmen zulagern. Damit ergibt sich eine übersichtliche und wohlfeil herstellbare Ausführung. Sofern bei der Fassung ein Schutz nur gegen das Eindringen von 70

Tropf- bzw. Spritzwasser gefordert wird, labt die Abdichtung des Anschlußteiles gemäß einem wei teren Merkmal der Erfindung in besonders einfacher Weise dadurch erreichen, daß die im Fassungsgehaut angebrachten Anschlußklemmen mittels Lappen and nachgiebigem Werkstoff abgedeckt werden, die 2012 Freilegung der Klemmen elastisch zurückbiegbar sind Ein derartiger Schutz des Anschlußteiles eines Fassung läßt sich überdies mit gutem Erfolg auch bei Fassungen anwenden, deren der Sockelaufnahme der Lampe zugeordneter Teil von der beschriebenen Aus führung abweicht. Die die Anschlußklemmen ab deckenden elastischen Lappen werden im übriger zweckmäßig von Teilen einer Platte gebildet, die ein kel eines Stützwinkels gestützt ist. Eine solch gummielastische Platte läßt sich in ihrem mit de Fassung fest verbundenen Teil überdies zusätzlich verwenden, um die Leitungseinführungen abzudichten. Die Platte kann zu diesem Zweck enge Durchbrück aufweisen, durch die unter elastischer Aufweitung die Zuleitungen geführt sind.

Sofern eine weitgehende Abdichtung der Lamp gegenüber dem Fassungsstein erforderlich ist, emp fiehlt es sich gemäß einem weiteren Merkmal der Er findung, hierfür eine zusätzliche, an dem verschieb baren Fassungsstein befestigte hülsenförmige, der Lampenkolben umschließende gummielastische Dich tung vorzusehen, die mit ihrem am Lampenkolbes anliegenden Teil durch ein ringförmiges Glied mit veränderbarer Weite, vorzugsweise durch eine Feder anordnung, versteift ist. Damit wird erreicht, daß die für die Dichtwirkung maßgebliche Pressung der gummielastischen Hülse an dem Lampenkolben wor der Eigenelastizität der Hülse unabhängig wird Außerdem kann dann in einfacher Weise die Huls zum Zwecke des Einbringens bzw. Ausbaues Lampe aufgeweitet werden, so daß sich eine bequent Handhabung ergibt. Es ist zwar bereits bekannt, zur Abdichtung von Lampensockeln gegenüber der Fassung gegen den Umfang des Lampenkolbens anliegende gummielastische Dichtungen von der Außenseite Mit durch Stützringe, Blendhülsen od. dgl. zu umfassen einer gummielastischen Dichtungshülse kann auch von der erfindungsgemäßen Ausführung abweichen Fassungen erfolgreich verwirklicht werden.

In der Zeichnung ist der Erfindungsgegenstand einem Ausführungsbeispiel dargestellt. Es zeigt

Fig. 1 einen Schnitt I-I nach Fig. 3,

Fig. 2 einen Schnitt II-II nach Fig. 1,

Fig. 3 eine Draufsicht,

Fig. 4 eine Ansicht des den Anschlußklemmen geordneten Teiles der Fassung,

Fig. 5 eine Draufsicht auf den Fassungsboden Fig. 6 eine abgewandelte Fassungsausführung

Fig. 7 eine Draufsicht auf die Dichtung Teilschnitt, Fig. 6.

In einem kappenförmigen Gehäuseteil 10 ist endig eine zylindrische Führung 11 angeorda welche oberseitig einen Innenbund 12 trägt. In Führung 11 ist verschiebbar ein außen im wesen lichen zylindrischer Fassungsstein 13 untergebrach der mit einem unterseitig angeordneten Außenburg 14 gegen die Wandung der Führung 11 anliegt. Geg die zylindrischen Wandungsteile des Fassungsstein 13 und der Führung 11 liegt ein Ring 15 aus

Cherschnitt rundem gummielastischem Werkstoff mit Vorspannung an. Der Fassungsstein 13 hat zwei ingsachsparallel gerichtete, zur Aufnahme der Konpktstifte des Röhrensockels bestimmte, oberseitig Frengte Durchbrüche 16, in denen je unterhalb einer Frengte Durchbrüche 16, in denen je unterhalb einer Frengte Buntergebracht ist. Diese trägt einen Welcher einer Schraubendenstellt. fand, welcher einer Schraubendruckfeder 19 als Gegenlager dient. Die beiden in die die Stecker-Gegenlager aufnehmenden Durchbrüche 16 eingreifen- 10 Schraubendruckfedern 19 liegen unterseitig gegen eine Kontaktschiene 20 an, welche in flache Aus-ferungen des Fassungsbodens 21 eingebettet sind an ihren Enden Anschlußklemmen 22 tragen. Die mit Hilfe von Hohlnieten 23 fest verbunden. Zur Bestigung des Fassungsbodens 21 an dem kappen-Grmigen Fassungsteil 10 dienen die Schrauben 24 25. Die Schraube 25 legt gleichzeitig eine aus then Stützwinkel 27 fest. Das freie Ende der Platte t ist rechtwinklig abgebogen und deckt den den Ankhlußklemmen 22 zugeordneten Raum der Fassung b, wobei beiderseits des freien Schenkels des Stützinkels 27 Lappen 28 gebildet werden, welche sich 25 dastisch zurückbiegen lassen, um die Anschluß-Lemmen 22 zugänglich zu machen. In dem kappen-Krmigen Fassungsteil 10 sind zur Einführung der Zuleitungen Durchbrüche 29 angeordnet, die untertig durch gummielastische Plättchen 30 mit engen 30 Durchbrüchen abgedeckt sind, welche durch die die Anschlußklemmen 22 tragenden Enden der Kontakt-Chienen 20 in ihrer Lage gehalten werden. Zur wahl-Teisen Verwendung sind überdies auch im Fassungsboden sinngemäß Durchbrüche vorgesehen, wobei der 35 test mit der Fassung verbundene Teil der gummistischen Platte 26 als Abdichtung dient. Die Beweglichkeit des axial verschiebbaren Fassungs-

tines 13 wird durch die ringförmige gummielastische Ochtung 15 nicht beeinträchtigt, da diese einen run- 40 Querschnitt hat, so daß sie sich bei Verschiebundes Fassungssteines 13 abrollt. Daher läßt sich Vorspannung, mit welcher die Dichtung gegen Stützflächen anliegt, praktisch beliebig wählen, eine dadurch die Beweglichkeit des Steines zu be- 45 eintrachtigen. Es wird demnach mit besonders einhen Mitteln eine sicher wirkende Abdichtung ericht. Die zumindest gegen das Eindringen von Liopswasser schützende Abdeckung des Anschlußles der Fassung mit Hilfe der elastisch zurück- 50 gbaren Lappen 28 der gummielastischen Platte 26 überdies fertigungsmäßig besonders einfach und bert einen ausreichend guten Abschluß, da die appen nach der Beendigung der Anschlußarbeiten absttätig in die Sperrlage zurückkehren.

Die in den Fig. 6 und 7 dargestellte Fassungs-Sführung trägt am Kopf des verschiebbaren Issungssteines 13 einen umlaufenden Bund 36, welr sest von dem unteren Teil einer aus gummistischem Werkstoff bestehenden Hülse 37 umfaßt 60 38 einen ringförmigen Federdrahtbügel 39, dessen abgehogenen Griffstücken 40 versehene Enden ander übergreifen, wie insbesondere Fig. 7 zeigt. Einbringen der Lampe läßt sich die lichte Weite 65 Hülse 37 durch Druck auf die Griffstücke 40 so vergrößern, daß die Handhabung bequem mögist. Im freigegebenen Zustand liegt der Ring 39 Vorspannung gegen den abdichtenden Werkstoff und gewährleistet die Aufrechterhaltung eines 70

gleichbleibenden Dichtungsdruckes. An Stelle eines nur im wesentlichen eine Windung umfassenden Ringes könnten auch breitere bandförmige oder schraubenfederähnliche Stützglieder verwandt werden. Ebenso lassen sich auch Stützglieder aus nichtmetallischen Werkstoffen, insbesondere federelastischen Kunststoffen, verwenden. Ferner könnten mehrere die Spannwirkung herbeiführende Stützglieder vorgesehen werden.

Die dargestellte Ausführung ist nur eine beispielsweise Verwirklichung der Erfindung. Die Abdichtung des axial beweglichen Fassungssteines nach der Erfindung könnte ebenso wie diejenige der Anschlußklemmen auch bei Fassungen angewandt werden, Kontaktschienen 20 sind mit dem Fassungsboden 21 15 welche von der Darstellung abweichend gestaltet sind, welche nur je einen Kontaktstift aufnehmen. Der verschiebbare Fassungsstein kann auch eine von der zylindrischen abweichende Form haben. Die Verfunmielastischem Werkstoff bestehende Platte 26 und 20 bindung zwischen den Kontaktbuchsen 18 und den weichend, beispielsweise mit Hilfe von beweglichen Leitungen ausgeführt sein. Ebenso lassen sich für den Fassungsstein Mittel vorsehen, welche unbeabsichtigte Verdrehungen desselben verhindern. Der Aufbau der Fassung nach der Erfindung läßt sich gegenüber der Darstellung mannigfaltig abwandeln. Beispielsweise kann auf die Aufgliederung in einen kappenförmigen Teil und einen diesen unterseitig abschließenden Boden verzichtet werden. Für den Fassungsstein lassen sich erforderlichenfalls auch mehrere hintereinanderliegende rollbare Dichtungen vorsehen.

## PATENTANSPRÜCHE:

1. Wasserdichte Fassung für beidendig gesockelte stabförmige Entladungslampen oder andere stabförmige Lampen, insbesondere für Leuchtstofflampen, mit einem Aufnahmekontakte für die Lampensockelstifte tragenden Fassungsstein, der innerhalb einer feststehenden Führung des Fassungsgehäuses gegen Federdruck axial verschiebbar angebracht und dessen Bewegungsbereich durch Anschläge der gegeneinander verschiebbaren Teile begrenzt ist und der an seiner Mantelfläche gegen das feststehende Fassungsgehäuse durch eine ringförmige Dichtung abgedichtet ist, gekennzeichnet durch eine ring förmige Dichtung (15), die derart zwischen dem Fassungsstein (13) und der Führungshülse (11) angeordnet ist und eine solche Querschnittsform hat, daß sie bei der axialen Verschiebung des Fassungssteines abrollt.

2. Fassung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der l'assungsstein (13) in an sich bekannter Weise an seinem unteren, in der Führungshülse befindlichen Ende einen umlaufenden Außenbund (14) hat, der über die eingeschaltete rollbare gummielastische Dichtung (15) mit einem Innenbund (12) der Führungshülse als Anschlag zur Begrenzung seiner axialen Verschiebung zusammenwirkt.

3. Fassung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß an den als Steckerbuchsen ausgebildeten Aufnahmekontakten (18)Fassungssteines (13) je gleichmittig eine der den Stein (13) belastenden Federn (19) angreift, die vorzugsweise zugleich die elektrische Verbindung mit den elektrischen Zuleitungen (20) des feststehenden Fassungsgehäuses (10, 21) herstellen.

4. Fassung nach Anspruch I oder folgende, dadurch gekennzeichnet, daß die Führungshülse (11) Teil des durch einen Boden (21) abgeschlossenen Fassungsgehäuses (10) ist und daß in den Boden (21) des Fassungsgehäuses Anschlußklemmen (22) tragende Verbindungsschienen (20) eingelegt sind.

5. Fassung nach Anspruch 1 oder folgende, dadurch gekennzeichnet, daß die im Fassungsgehäuse angebrachten Anschlußklemmen (22) mittels Lappen (28) aus nachgiebigem Werkstoff ab. 10 gedeckt sind, die zur Freilegung der Klemmen

(22) elastisch zurückbiegbar sind.

6. Fassung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die die Anschlußklemmen (22) abdeckenden gummielastischen Lappen (28) Teile 15 einer Platte (26) bilden, die einseitig mit dem feststehenden Fassungsgehäuse (10, 21) verbunden ist und durch den mittig verlaufenden Schenkel eines Stützwinkels (27) gestützt ist (Fig. 1 und 4).

7. Fassung nach Anspruch 1 oder folgende, ge- 20 kennzeichnet durch eine zusätzliche, an dem verschiebbaren Fassungsstein (13) befestigte hülsentoringe, den Lampenkonzen-dinzennesense elastische Dichtung (37), die in ihrem am Lampo kolben anliegenden Teil durch ein ringförmige Glied mit veränderbarer Weite, vorzugsweit durch eine Federanordnung versteift ist (Fig.6 und 7).

8. Fassung nach Anspruch 7, dadurch gekenn zeichnet, daß das die Dichtung (37) versteisende federnde ringformige Glied ein Federdrahtring (39) mit einander übergreifenden, Griffstücke (40)

tragenden Enden ist (Fig. 6 und 7).

9. Fassung nach Anspruch 7, dadurch gekenn zeichnet, daß das federnde Glied mehrere schraft benförmig verlaufende Windungen hat.

In Betracht gezogene Druckschriften: Deutsche Patentschriften Nr. 820 934, 822 1 891 422, 922 065;

britische Patentschriften Nr. 678 314, 714 815 USA.-Patentschrift Nr. 2 472 977; französische Patentschrift Nr. 1046 397.

Hierzu 1 Blatt Zeichnungen

